

## Ciel unique européen – Single European Sky

**Genève, 25 juin 2010. Dans le ciel européen, chaque pays emploie actuellement son propre fournisseur de services de navigation aérienne, aux spécificités et particularités propres. Le programme de la Commission européenne appelé Single European Sky (SES) ou Ciel unique européen vise à défragmenter et harmoniser le système de navigation aérienne européen pour le rendre plus efficace.**

En 2004, les premiers règlements relatifs au Ciel unique européen (Single European Sky, SES) étaient proposés en réponse à la **demande croissante en transport aérien** qui poussait le système aux limites de ses capacités, à la **fragmentation** de la gestion du trafic aérien qui nuisait à l'utilisation optimale des capacités, ainsi qu'à une **conscience écologique** grandissante. L'on envisageait de combiner des mesures techniques et opérationnelles communes afin d'aboutir à une gestion collective de l'espace aérien, en créant des routes faisant fi des frontières nationales et en divisant l'espace aérien (civ/mil) en fonction des nouvelles réalités géopolitiques.

Lors de l'adoption de la législation **SES I** en 2004, la gestion du trafic aérien (Air Traffic Management, ATM) s'est intégrée à la politique de transport commune. Pour la Suisse, cette législation est entrée en vigueur en décembre 2006, après son adoption par le Comité mixte (UE-CH). Le SES I n'est toutefois pas parvenu aux résultats attendus dans des domaines aussi importants que l'intégration dans des FAB en raison d'obstacles politiques et économiques, la dichotomie contrôle aérien et souveraineté, et l'amélioration de l'efficacité des coûts.

Pour cette raison, la Commission européenne a élaboré en 2008 le **deuxième programme SES (SES II)** pour améliorer les mesures avancées par le SES I et ses quatre piliers, en mettant l'accent sur:

- (1) Cadre de **performance** modifiant les quatre règlements de base du SES en introduisant un système de régulation de la performance piloté par des domaines et objectifs de performance clé, en fournissant des services intégrés dans les FAB pour atteindre ces objectifs et en renforçant la fonction de gestion des réseaux [en parallèle: révision de la réglementation en matière de redevances]
- (2) **Sécurité**: extension des compétences de l'AESA aux aéroports et à l'ATM
- (3) **Technologies**: approbation du plan directeur SESAR afin d'accélérer les innovations technologiques
- (4) **Capacité des aéroports**: plan d'action et observatoire de capacité des aéroports pour intégrer la capacité (sol et air).

En **mars 2009**, le Parlement européen a adopté la révision des quatre règlements du SES, la Suisse devant les transposer dans son corpus législatif dans le courant de 2010.

## L'approche de skyguide

Tenant compte de la législation du SES transposée à la Suisse, skyguide garantit en permanence une application stricte des règlements du SES dans la fourniture des services de contrôle aérien.

- Certification SES: skyguide a reçu une certification SES pour les SNA, délivrée par l'OFAC, en prouvant largement sa conformité dans les domaines suivants:
  - Transparence de la fourniture de services (méthodes de travail et procédures opérationnelles; compétence et capacité technique et opérationnelle)
  - Sécurité des services (y c. la gestion de la qualité et de la sécurité)
  - Ressources humaines (y c. la qualification du personnel technique)
  - Ressources financières (y c. la responsabilité civile et les assurances)
  
- FAB: skyguide joue un rôle actif dans la création du FAB Europe Central (FABEC), considéré comme un projet stratégique pour l'entreprise. Le 18 novembre 2008, l'Allemagne, la Belgique, la France, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Suisse ont signé une déclaration d'intention pour créer ce bloc d'espace aérien fonctionnel commun. Parallèlement, les sept fournisseurs de services de la navigation aérienne, dont skyguide, ont conclu un accord de coopération, avant de lancer un projet de mise en œuvre fondé sur l'étude de faisabilité de juillet 2008 qui a abouti à des résultats positifs. Skyguide a créé un «Programme FABEC» interne pour soutenir son engagement. Ce programme garantit la participation efficace et réussie de l'entreprise aux phases de conception et de mise en œuvre du FABEC.
  
- SESAR : skyguide veille à gérer une plate-forme ATM qui met en place les améliorations opérationnelles identifiées par le programme SESAR, basée sur les exigences de performance dérivées de SESAR et imposée par la législation SES. Les mesures suivantes viennent renforcer cet engagement:
  - Participation au SESAR Performance Partnership (SPP)
  - Planification et mise en œuvre des normes techniques SES dans le domaine CNS
  - Utilisation de l'outil de planification et de rapport ESSIP/LSSIP pour suivre la mise en œuvre du programme SESAR
  - Contacts directs avec la SESAR Joint Undertaking
  - Participation à l'exécution de projets pilote (CHIPS, FASTI, etc.)

En se référant aux mesures prévues dans tous les domaines techniques ATM, skyguide est idéalement placée pour satisfaire à toutes les exigences du SES, tant ses aspects réglementaires que les mesures qui en découlent.

## Abbreviations

CHIPS – CH-wide Implementation Programme for SESAR-oriented objectives

CNS – Communication, Navigation, Surveillance

ESSIP – European Single Sky Implementation

FASTI – Eurocontrol First Air Traffic Control (ATC) Support Tools Implementation Programme

LSSIP – Local Single Sky Implementation

SESAR – Single European Sky ATM Research

skyguide  
swiss air navigation services ltd  
media relations

contact (for media only):

phone: +41 22 417 40 08

e-mail: [presse@skyguide.ch](mailto:presse@skyguide.ch)

internet: [www.skyguide.ch](http://www.skyguide.ch)

---

Skyguide est responsable des services de la navigation aérienne en Suisse et dans une partie de l'espace aérien adjacent. C'est à travers l'un des espaces aériens les plus denses et complexes d'Europe que skyguide accompagne les avions civils et militaires – près de 3150 par jour ou 1,15 million par an. Société anonyme à but non lucratif basée à Genève et dont la majorité du capital-actions est détenue par la Confédération, skyguide a dégagé en 2009 un chiffre d'affaires annuel de plus de 362 millions de francs. Skyguide emploie 1400 collaboratrices et collaborateurs sur 14 sites en Suisse. Avec ses homologues d'Allemagne, de Belgique, de France, du Luxembourg et des Pays-Bas, le spécialiste suisse des services de la navigation aérienne a lancé l'initiative du FABEC, un bloc d'espace aérien commun dont le but est d'améliorer l'efficacité de la navigation aérienne en Europe centrale.

---